

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIË

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN

Projet d'arrêté royal relatif à la carte
d'identification du personnel opérationnel de
la Protection civile

Ontwerp van koninklijk besluit betreffende
de identificatiekaart voor het operationeel
personeel van de civiele Bescherming

Philippe, Roi des Belges,

Filip, Koning der Belgen,

A tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité
civile, l'article 156;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende
de civiele veiligheid, artikel 156;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné
le 16 juin 2016;

Gelet op het advies van de Inspecteur van
Financiën, gegeven op 16 juni 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le
25 août 2017 ;

Gelet op het akkoord van de Minister van
Begroting, gegeven op 25 augustus 2017;

Vu la concertation du 26 mai 2016, réalisée au
Comité intermédiaire de Concertation 220
Protection civile ;

Gelet op het overleg van 26 mei 2016, met
het Tussenoverlegcomité 220 civiele
Bescherming;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation
réalisée conformément aux articles 6 et 7
de la loi du 15 décembre 2013 portant des
dispositions diverses en matière de
simplification administrative;

Gelet op de impactanalyse van de
regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig
artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december
2013 houdende diverse bepalingen inzake
administratieve vereenvoudiging;

Vu l'avis n° du Conseil d'État,
donné le, en application de
l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le
Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier
1973;

Gelet op advies van de Raad van State,
gegeven op, met toepassing van artikel
84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de
Raad van State, gecoördineerd op 12
januari 1973;

Sur proposition du Ministre de l'Intérieur et de
l'avis des ministres qui en ont délibéré en
Conseil,

Op de voordracht van de Minister van
Binnenlandse Zaken en op het advies van
de in Raad vergaderde Ministers,

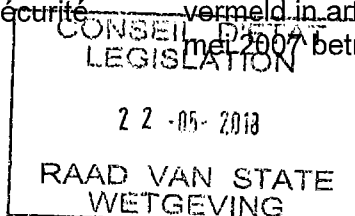
Nous avons arrêté et arrêtons:**Hebben Wij besloten en besluiten Wij:****Chapitre I^{er} – Des définitions****Hoofdstuk I – Definities**

Article 1^{er}. Pour l'application du présent
arrêté, il y a lieu d'entendre par:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit
besluit verstaat men onder:

1° Unité opérationnelle : l'unité opérationnelle
de la Protection civile visée à l'article 153 de
la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité
civile;

1° Operationele eenheid : de operationele
eenheid van de civiele Bescherming,
vermeld in artikel 153 van de wet van 15
mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;



2° Membre du personnel de la Protection civile: un membre du personnel opérationnel de la Protection civile, qu'il soit volontaire ou professionnel;

3° Responsable d'unité : le fonctionnaire dirigeant d'une des unités opérationnelles de la Protection civile.

Chapitre II – Dispositions générales

Art. 2. Chaque membre du personnel reçoit une carte d'identification précisant sa qualité de membre du personnel opérationnel de la Protection civile.

La carte a une durée de validité de cinq ans.

Art. 3. Le modèle de carte d'identification est fixé à l'annexe 1.

La carte d'identification présente une forme rectangulaire à coins arrondis d'une longueur de 86mm et une largeur de 54mm. Elle est plastifiée et pourvue d'un hologramme de sécurité.

Le bord extérieur de la carte a un cadre de 5mm, dans la couleur RAL 5017.

Art. 4. La carte d'identification comporte au recto les mentions suivantes:

1° dans la partie supérieure droite : le nom et le prénom du membre du personnel;

2° dans la partie supérieure gauche : une photo d'identité en couleur du membre du personnel ;

3° sous le nom : le grade du membre du personnel et le numéro d'ordre de la carte d'identification, attribué par l'unité opérationnelle ;

4° sous la photo : la mention 'valable jusqu'au', suivi de la date d'échéance;

5° dans la partie inférieure droite : les mentions « Service public fédéral Intérieur - Protection civile » ;

6° dans la partie inférieure gauche : le logo de la Protection civile.

2° Personeelslid van de civiele bescherming: een lid van het operationeel personeel van de civiele Bescherming, ongeacht of het een vrijwillig of beroepspersoneelslid is;

3° Verantwoordelijke voor een eenheid : de leidend ambtenaar van één van de operationele eenheden van de civiele Bescherming.

Hoofdstuk II – Algemene bepalingen

Art. 2. Elk personeelslid krijgt een identificatiekaart waaruit zijn hoedanigheid van operationeel personeelslid van de civiele Bescherming blijkt.

De kaart heeft een geldigheidsduur van vijf jaar.

Art. 3. Het model van de identificatiekaart wordt vastgesteld in bijlage 1.

De identificatiekaart heeft de vorm van een rechthoek met afgeronde hoeken die een lengte heeft van 86mm en een breedte van 54mm. Zij is geplastificeerd en is voorzien van een veiligheidshologram.

De buitenste rand van de kaart heeft een blauwe kader van 5mm, in de kleur RAL 5017.

Art. 4. Op de voorzijde bevat de identificatiekaart de volgende vermeldingen:

1° rechtsboven: de naam en voornaam van het personeelslid;

2° linksboven: een pasfoto in kleur van het personeelslid;

3° onder de naam: de graad van het personeelslid en het volgnummer van de identificatiekaart, toegekend door de operationele eenheid;

4° onder de foto: de vermelding 'geldig tot', gevolgd door de vervaldatum;

5° rechts onderaan: de vermelding "Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken - civiele Bescherming";

6° links onderaan : het logo van de civiele Bescherming.

Art. 5. Les mentions visées à l'article 4 sont inscrites dans la langue du membre du personnel.

Chapitre III – Port de la carte d'identification

Art. 6. Les membres du personnel sont tenus d'être toujours en possession de la carte d'identification lorsqu'ils sont en service, aussi en cas d'une intervention. Ils doivent pouvoir présenter la carte à toute personne qui en fait la demande.

Lorsque, exceptionnellement, un membre du personnel n'a pas son badge d'identification sur lui au cours d'une intervention, le membre du personnel qui dirige l'intervention garantit son identification.

Chapitre IV. – Délivrance, restitution et retrait de la carte d'identification

Art. 7. Le responsable d'unité ou son délégué est chargé de la délivrance des cartes d'identification aux membres du personnel.

Art. 8. Le membre du personnel restitue la carte d'identification au responsable d'unité ou à son délégué:

- 1° lorsque la carte est endommagée;
- 2° lorsque le membre du personnel ne fait plus partie du personnel de la Protection civile;
- 3° lorsqu'une ou plusieurs données figurant sur la carte sont modifiées ou lorsque la photo n'est plus suffisamment ressemblante.

Le responsable d'unité fait détruire la carte existante et délivre une nouvelle carte au membre du personnel dans les cas visés à 1° et 3°.

Art. 9. §1er. Lorsqu'un membre du personnel est absent pour une durée d'au moins deux mois, le commandant de zone ou son délégué lui retire la carte d'identification. La carte est restituée au membre du personnel dès que ce dernier reprend ses fonctions.
§2. Lorsqu'un membre du personnel est suspendu temporairement de ses fonctions,

Art. 5. De vermeldingen bedoeld in artikel 4 worden gesteld in de taal van het personeelslid.

Hoofdstuk III – Dragen van de identificatiekaart

Art. 6. De personeelsleden zijn verplicht om de identificatiekaart te allen tijde bij zich te dragen wanneer zij in dienst zijn, ook bij een interventie. Zij moeten de kaart kunnen voorleggen aan iedereen die daarom verzoekt.

Wanneer een personeelslid zijn kaart uitzonderlijk niet bij zich heeft tijdens een interventie, staat het personeelslid dat de interventie leidt, in voor de identificatie.

Hoofdstuk IV – Uitreiking, teruggave en intrekking van de identificatiekaart

Art. 7. De verantwoordelijke voor een eenheid of zijn afgevaardigde staat in voor het uitreiken van de identificatiekaarten aan de personeelsleden.

Art. 8. Het personeelslid geeft de identificatiekaart terug aan de verantwoordelijke voor een eenheid of zijn afgevaardigde:

- 1° wanneer de kaart beschadigd is;
- 2° wanneer het personeelslid niet langer deel uitmaakt van het personeel van de civiele Bescherming;
- 3° wanneer een of meer gegevens die op de kaart voorkomen, gewijzigd zijn of de foto niet meer voldoende gelijkend is.

De verantwoordelijke voor een eenheid laat de bestaande kaart vernietigen en bezorgt een nieuwe kaart aan het personeelslid in de gevallen bedoeld in 1° en 3°.

Art. 9. §1. Wanneer een personeelslid afwezig is voor een periode van meer dan twee maanden, trekt de zonecommandant of zijn afgevaardigde de identificatiekaart in. De kaart wordt aan het personeelslid teruggegeven zodra hij zijn taak hervat.
§2. Wanneer een personeelslid tijdelijk wordt geschorst uit zijn ambt, trekt de

le responsable d'unité ou son délégué lui retire la carte d'identification.
La carte est restituée au membre du personnel dès que ce dernier reprend ses fonctions.

Art. 10. La perte ou le vol de la carte d'identification sont directement signalés au responsable d'unité ou à son délégué.

Si la carte est retrouvée après délivrance d'une nouvelle carte au membre du personnel, la première carte est détruite.

Chapitre IV – Dispositions finales

Art 11. Le présent arrêté entre en vigueur six mois après sa publication au Moniteur belge.

Art 12. Le ministre qui a dans ses attributions l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à _____, le _____

verantwoordelijke voor een eenheid of zijn afgevaardigde de identifi catiekaart in.
De kaart wordt aan het personeelslid teruggegeven zodra hij zijn taak hervat.

Art. 10. Het verlies of de diefstal van de identifi catiekaart wordt onmiddellijk gemeld aan de verantwoordelijke voor een eenheid of zijn afgevaardigde.
Indien de kaart wordt teruggevonden nadat het personeelslid een nieuwe kaart heeft ontvangen, wordt de eerste kaart vernietigd.

Hoofdstuk IV – Slotbepalingen

Art 11. Dit besluit treedt in werking zes maanden na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.

Art 12. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

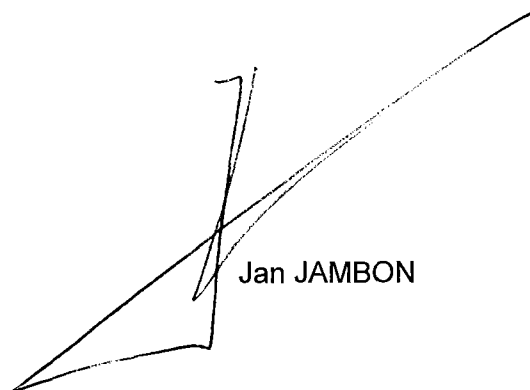
Gegeven te _____, _____

Par le Roi:

Le Ministre de l'Intérieur,

Van Koningswege:

De Minister van Binnenlandse Zaken,



Jan JAMBON

ANNEXE 1^{er} – Modèle de la carte d'identification pour les membres du personnel opérationnel de la Protection civile

The card is rectangular with a black border. On the left side, there is a square box labeled "photo d'identité en couleur". Below this box is a small black circle. To the right of the photo box, the text "valable jusqu'au" is followed by a date format "jj/mm/aaaa". To the right of the photo box, the text "NOM" is followed by "Prénom", "Grade", and "numéro". At the bottom right, the text "Service public fédéral Intérieur" is followed by "Protection civile".

photo d'identité
en couleur

NOM
Prénom
Grade
numéro

valable jusqu'au
jj/mm/aaaa

Service public fédéral Intérieur
Protection civile

Vu pour être annexé à Notre arrêté du ... relatif à la carte d'identification du personnel opérationnel de la Protection civile

BIJLAGE 1 – Model van de identificatiekaart voor het operationeel personeel van de civiele Bescherming

The card is rectangular with a black border. On the left side, there is a square box labeled "pasfoto in kleur". Below this box is a small black circle. To the right of the photo box, the text "geldig tot" is followed by a date format "dd/mm/jjjj". To the right of the photo box, the text "NAAM" is followed by "Voornaam", "Graad", and "nummer". At the bottom right, the text "Federale Overheidsdienst" is followed by "Binnenlandse Zaken - Civiele Bescherming".

pasfoto in kleur

NAAM
Voornaam
Graad
nummer

geldig tot
dd/mm/jjjj

Federale Overheidsdienst
Binnenlandse Zaken - Civiele Bescherming

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van ... betreffende de identificatiekaart voor het operationeel personeel van de civiele Bescherming